

DOHODA O SKONČENÍ NÁJMU NEHNUTELNOSTI
prenajatej Zmluvou o dlhodobom nájme pozemkov č. 08 83 0636 14 00
(ďalej len „Dohoda“)

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení : Ing. arch. Matúš Vallo
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu : SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC (SWIFT): CEKOSKBX
IČO : 00603481
(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Meno a priezvisko, rodné priezvisko: Juraj Vladár, rodený Vladár
Dátum narodenia: xxx
Adresa miesta podnikania: Mlynarovičova 19, 851 03 Bratislava
Číslo živnostenského oprávnenia: SHR na základe povolenia MČ Nové Mesto dňa
22.01.2004 PA/O-11/2004
IČO: 31 815 791
DIČ: xxx
Bankové spojenie(IBAN): xxx
Číslo účtu: xxx
Číslo telefónu: xxx
E-mail: xxx
(ďalej len „nájomca“)

Článok I

1. Zmluvou o dlhodobom nájme pozemkov č. 08 83 0636 14 00 uzatvorenou dňa 24.10.2014 (ďalej len „Zmluva“) prenechal prenajímateľ ako vlastník do nájmu nájomcovi pozemok v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. **4207/1** - vinice vo výmere **23 671 m²** vedený na LV č. 3610 za účelom trvalého užívania predmetu nájmu ako vinice, vinohradníckej plochy alebo vinohradu, tak ako sú definované v zákone č. 313/2009 Z. z. o vinohradníctve a vinárstve.

2. Podľa Článku II ods. 1 Zmluvy bol nájom dojednaný na dobu určitú do 31.12.2034. Nájomca požiadal o ukončenie nájomného vzťahu dohodou k 31.12.2019.

Článok II

1. Zmluvné strany pristúpili v súlade s článkom IV ods. 1. bod 1.1 Zmluvy k ukončeniu nájmu **dohodou ku dňu 31.12.2019.**

2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájomné za rok 2019 vo forme vecného plnenia spôsobom uvedeným v článku III Zmluvy, t. z. do 30. júna 2020 je nájomca povinný odovzdať prenajímateľovi 10% z úrody vo forme certifikovaného vína, pričom v záujme vyššej kvality nie je podmienkou, aby víno bolo z roka, za ktorý je poskytnuté ako nájomné – vecné plnenie.

Článok III

1. Dohoda sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ obdrží 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dohodu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
3. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ustanovením § 5a Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Nájomca, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu pozemku, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu

a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

V Bratislave dňa 06.02.2020

V Bratislave dňa 28.01.2020

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :

v. z. Ing. Tatiana Kratochvílová

v.r.

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

.....
Juraj Vladár